



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILACSignatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition AgreementsAuftraggeber:
GESUNDHEITSBEZIRK MERAN-DIENST FÜR HYGIENE
Goethestr. 7
39012 MERAN BZCommittente:
COMPENSORIO SANITARIO DI MERANO-SERVIZIO IGIENE
Via Goethe 7
39012 MERANO BZ**Rapporto di prova/Prüfbericht 11LA14030 del/von 29/12/2011**

Descr. campione/Beschr. Probe:	studio falda	Verbale prel./Entnahmeprot.:	W-743
Punto di prelievo/Entnahmepunkt:	067-T0001-T01 PRATO ALLO STELVIO/PRAD AM STILFSERJOCH, Prato allo Stelvio / Prad am Stilfserjoch pozzo zona artigianale / Tiefbrunnen Handwerkerzone	Data prelievo/Probenahme:	19/10/2011
		Data accettazione/Annahme:	19/10/2011
		Inizio analisi/Analysenbeginn:	20/10/2011
		Fine analisi/Analysenende:	09/12/2011
Ente prelevatore/Entnahmeamt:	COMPENSORIO SANITARIO DI MERANO		
Prelevatore/Entnehmer:	Koch Elmar		

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit
Colore Färbung	SOP-D5.2-062 (rev. 1; 2010) *	conforme konform	
Odore Geruch	SOP-D5.2-062 (rev. 1; 2010) *	conforme konform	
Sapore Geschmack	SOP-D5.2-062 (rev. 1; 2010) *	conforme konform	
Conducibilità elettrica specifica Spezifische elektrische Leitfähigkeit	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 55 Met ISS BDA 022	415	µS/cm
pH pH-Wert	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 68 Met ISS BCA 023	7.7	u. pH
Durezza totale Gesamthärte	SOP-D5.2-016 (rev. 0; 2004) *	26	°F
Alcalinità (espressa in CO ₃) Alkalität (ausgedrückt in CO ₃)	UNI EN ISO 9963-1:1998	0	mg/L
Alcalinità (espressa in HCO ₃) Alkalität (ausgedrückt in HCO ₃)	UNI EN ISO 9963-1:1998	198	mg/L
Ossidabilità Oxidierbarkeit	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 97 Met ISS BEB 027	< 0.5	mg/L
Ammonio (espresso in NH ₄) Ammonium (ausgedrückt in NH ₄)	ISO 7150-1:1984	< 0.02	mg/L
Nitriti (espressi in NO ₂) Nitrite (ausgedrückt in NO ₂)	UNI EN 26777:1994	< 0.01	mg/L
Fluoruri Fluoride	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	0.46	mg/L
Cloruri Chloride	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	2	mg/L
Nitrati (espressi in NO ₃) Nitrate (ausgedrückt in NO ₃)	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	4	mg/L
Solfati Sulfate	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 115 Met ISS CBB 037	79	mg/L



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILACSignatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 11LA14030 del/von 29/12/2011

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit
Calcio <i>Calcium</i>	EPA 6010C 2007	64.0	mg/L
Magnesio <i>Magnesium</i>	EPA 6010C 2007	24.0	mg/L
Sodio <i>Natrium</i>	EPA 6010C 2007	6.0	mg/L
Potassio <i>Kalium</i>	EPA 6010C 2007	2.09	mg/L
Silice (espressa in SiO ₂) <i>Kieselsäure (ausgedrückt in SiO₂)</i>	EPA 6010C 2007	9.9	mg/L
Stronzio <i>Strontium</i>	EPA 6010C 2007	0.80	mg/L
Bario <i>Barium</i>	EPA 6010C 2007	29.0	µg/L
Boro (disciolto) <i>Bor (gelöst)</i>	EPA 6020A 2007	< 20	µg/L
Alluminio (disciolto) <i>Aluminium (gelöst)</i>	EPA 6020A 2007	< 4	µg/L
Vanadio (disciolto) <i>Vanadium</i>	EPA 6020A 2007	< 1	µg/L
Rame (disciolto) <i>Kupfer (gelöst)</i>	EPA 6020A 2007 *	< 10	µg/L
Nichel (disciolto) <i>Nickel (gelöst)</i>	EPA 6020A 2007	< 1	µg/L
Cromo (disciolto) <i>Chrom (gelöst)</i>	EPA 6020A 2007	< 1	µg/L
Cadmio (disciolto) <i>Cadmium (gelöst)</i>	EPA 6020A 2007	< 0.5	µg/L
Piombo (disciolto) <i>Blei (gelöst)</i>	EPA 6020A 2007	< 1	µg/L
Uranio (disciolto) <i>Uran (gelöst)</i>	EPA 6020A 2007	30.0	µg/L
Zinco (disciolto) <i>Zink (gelöst)</i>	EPA 6020A 2007	2	µg/L
Arsenico (disciolto) <i>Arsen (gelöst)</i>	EPA 6020A 2007	8	µg/L
Selenio (disciolto) <i>Selen (gelöst)</i>	EPA 6020A 2007	< 1	µg/L
Antimonio (disciolto) <i>Antimon (gelöst)</i>	EPA 6020A 2007	< 0.5	µg/L
Ferro <i>Eisen</i>	EPA 6010C 2007	12	µg/L
Manganese <i>Mangan</i>	EPA 6010C 2007	< 2	µg/L



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILACSignatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 11LA14030 del/von 29/12/2011

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit
Mercurio (disciolto) <i>Quecksilber (gelöst)</i>	EPA 7473 1998 *	< 0.2	µg/L
Benzo[a]pirene <i>Benzo[a]pyren</i>	APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003	< 0.001	µg/L
Benzo[b]fluorantene <i>Benzo[b]fluoranthen</i>	APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003	< 0.002	µg/L
Benzo[k]fluorantene <i>Benzo[k]fluoranthen</i>	APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003	< 0.001	µg/L
Benzo[g,h,i]perilene <i>Benzo[g,h,i]perylen</i>	APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003	< 0.002	µg/L
Dibenzo[a,h]antracene <i>Dibenzo[a,h]anthracen</i>	APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003	< 0.002	µg/L
Indeno[1,2,3-c,d]pirene <i>Indeno[1,2,3-c,d]pyren</i>	APAT CNR IRSA 5080 Man 29 2003	< 0.001	µg/L
Benzene <i>Benzol</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag 187 Met ISS CAD 004	< 0.1	µg/L
Etilbenzene <i>Ethylbenzol</i>	EPA 524.2 Rev. 4.1 1995 *	< 0.2	µg/L
Toluene <i>Toluol</i>	EPA 524.2 Rev. 4.1 1995 *	< 0.2	µg/L
Xilene (somma degli isomeri m,p) <i>Xylol (Summe der Isomere m,p)</i>	EPA 524.2 Rev. 4.1 1995 *	< 0.2	µg/L
Cloroformio <i>Chloroform</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036 - purge and trap, GC-MS *	< 0.1	µg/L
1,2-Dicloroetano <i>1,2-Dichlorethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036 - purge and trap, GC-MS *	< 0.1	µg/L
Tricloroetilene (Trielina) <i>Trichlorethen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036 - purge and trap, GC-MS *	< 0.1	µg/L
Tetracloroetilene <i>Tetrachlorethen</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036 - purge and trap, GC-MS *	< 0.1	µg/L
Esaclorobutadiene <i>Esachlorbutadien</i>	EPA 524.2 Rev. 4.1 1995 *	< 0.1	µg/L
Sommatoria organoalogenati <i>Summe organ.alogenierte</i>	EPA 524.2 Rev. 4.1 1995 *	< 0.5	µg/L
1,2-Dicloroetilene <i>1,2-Dichlorethylen</i>	EPA 524.2 Rev. 4.1 1995 *	< 0.1	µg/L
Dibromoclorometano <i>Dibromchlormethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036 - purge and trap, GC-MS *	< 0.1	µg/L
Bromodiclorometano <i>Bromdichlormethan</i>	Rapporti ISTISAN 2007/31 pag. 164 Met ISS CAA 036 - purge and trap, GC-MS *	< 0.1	µg/L
Clorobenzene <i>Chlorbenzol</i>	EPA 524.2 Rev. 4.1 1995 *	< 0.2	µg/L
1,4-Diclorobenzene <i>1,4-Dichlorbenzol</i>	EPA 524.2 Rev. 4.1 1995 *	< 0.2	µg/L



LAB N°0434

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILACSignatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Rapporto di prova/Prüfbericht 11LA14030 del/von 29/12/2011

Parametro Parameter	Metodo Methode	Risultato Ergebnis	Unità di misura Maßeinheit
Triclorobenzeni Trichlorbenzol	EPA 524.2 Rev. 4.1 1995 *	< 0.2	µg/L

*Prova non accreditata da ACCREDIA / Von ACCREDIA nicht akkreditiertes Prüfverfahren

Giudizio (non oggetto di accreditamento ACCREDIA):
Elevata presenza di Uranio.Urteil (nicht Gegenstand der Akkreditierung ACCREDIA):
Hoher Urangehalt.Nota:
Prelievi ed analisi per controllo qualità delle acque sotterranee in provincia di Bolzano (studio falda).

Prelievi ed analisi ai sensi del D.Lgs. n.152 del 03.04.2006, articolo 82 e allegato 1 alla parte terza e ai sensi del D. Lgs. del 16.03.2009 n. 30, Allegato 3 parte A, tabelle 2 e 3.

Bemerkung:

Probenahme und Analysen zwecks Grundwasserkontrolle in der Provinz Bozen.

Probenahme und Analysen gemäß des Lgv. D. Nr.152 vom 03.04.2006, Artikel 82 und Anlage 1 des dritten Teiles und gemäß des gov. D. vom 16.03.2009 Nr. 30, Teil A Tabelle 2 und 3.

Tecnico referente - die Bezugsperson
dott. Veneri Antonella - 0471417216La Direttrice d'Ufficio - Die Amtsdirektorin
Dr. Luciana Luisi